

TRECE ENTRE MIL

13 AMONG 1000

Dirigido por/Directed by IÑAKI ARTETA

Productoras/Production Companies: LEIZE PRODUCCIONES, S.L. Auzolan, 3, 3º izqda. 48901 Barakaldo (Vizcaya). Tel. 94 437 18 95. Fax 94 437 18 95. E-mail: leize@teleline.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A.

Director: IÑAKI ARTETA.

Producción ejecutiva/Executive Producer: PEDRO L. LANZA.

Guión/Screenplay: ALFONSO GALLETERO, IÑAKI ARTETA.

Fotografía/Photography: J.L.A.

Música/Score: EDUARDO BASTERRA, con la colaboración especial de/With the collaboration by PAT METHENY, MONTSERRAT OBESO.

Montaje/Editors: IÑAKI ARTETA, J.L.A.

Sonido/Sound: AURELIO MARTÍNEZ.

Entrevistas/Interviews: ALFONSO GALLETERO, JUAN JOSÉ CORCUERA, T.G.V., B.E.

DOCUMENTAL/DOCUMENTARY

Con/With: FRANCISCO REY, M^a ÁNGELES MARTÍNEZ, ANTONIO LLANOS GANCEDO, ENRIQUE VICENTE, NURIA MANZANARES, ÁLVARO CABRERIZO, EMILIA LARA, CRISTINA RUIZ LARA, FRANCISCO MARAÑÓN, ANTONIO MORENO, MARÍA ÁNGELES CARMONA, JOAQUÍN SAMPERIO, CARMEN VILLAR, JOSÉ RODRÍGUEZ, MARÍA DEL PILAR ELÍAS, PEDRO M^a BAGLIETTO, ROSA MUNDIÑANO Y SUS HIJOS: NIEVES, SALVADOR, IGNACIO, Y JESÚS, ROSARIO ZABALA, MARÍA VICTORIA VIDAUR.

Vídeo Betacam, DV Cam, Super 8 mm. a 35 mm. Color.

Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 99 minutos. 2.684 metros.

Estreno/Premiere (Spain): 11/11/2005.

Premios/Awards: Mejor director de documental New York International Independent Film & Video Festival (EE.UU.) • Mejor director Muestra de Cine Internacional de Palencia • Mejor documental Semana Internacional de Cortos de San Roque • Mejor montaje Festival de Cine de Alcalá de Henares • Mención especial Rochester International Film Festival (EE.UU.) • Mención especial World Media Festival Hamburg (Alemania) • Platinum Award WorldFest 2005 (Houston, EE.UU.)

■ **Distribución nacional/Spain Distribution - International Sales:** NOTRO FILMS, S.L. Balmes 243, ático. 08006 Barcelona. Tel. +34 93 238 40 30. Fax 93 238 40 31. www.notrofilms.com E-mail: marisa@notrofilms.com

IÑAKI ARTETA/Filmografía/Filmography:

Cortometrajes/Short films: 1988: MATERIAL SENSIBLE. 1992: AMOR IMPASIBLE. 1997: BUENAS NOCHES. 2001: SIN LIBERTAD.

Largometrajes/Feature films: 2004: OLVIDADOS. 2005: TRECE ENTRE MIL. 2008: EL INFIERNO VASCO.



Web: www.notrofilms.com



Para miles de ciudadanos españoles el terrorismo de ETA ha sido determinante en su vida, pero debido al silencio al que también fueron condenados, muy poco es lo que sabemos de lo complejo o lo sorprendente de los acontecimientos vividos por ellos, de las peripecias de su experiencia vital posterior. Hombres, mujeres y niños asesinados, unos indiscriminadamente, otros tras sufrir una cruel persecución al más puro estilo nazi, componen las trece historias de este trabajo documental que constituyen una mera representación del gran colectivo de afectados por terrorismo en nuestro país, pero sobre todo son la encarnación física del dolor sin límite que producen la injusticia del asesinato y la falta de solidaridad social.

The terrorism of ETA has been a determining factor in the lives of thousands of Spanish citizens, but because they were also condemned to silence we know very little of the complexity or what was surprising about the events they suffered, of the vicissitudes of their later life experiences. Men, women and children some murdered indiscriminately others after suffering cruel persecution in a clearly Nazi style, make up the thirteen stories in this documentary work which is merely a representation of the large group of people affected by terrorism in our country but above all this is the physical embodiment of the limitless pain which arises from the injustice of

© Ministerio de Cultura

